



Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 17 juin 1996
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Dépenses en réparations et rénovations effectuées par les propriétaires-occupants, 1995** 2
Le marché de la rénovation résidentielle a encaissé un dur coup sur le plan financier en 1995. En effet, les propriétaires-occupants ont déboursé 6 % de moins pour améliorer et entretenir leurs logements au cours de l'année.
-

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, mai 1996 4
 - Certains indices financiers, mai 1996 4
 - Liens de parenté entre sociétés sur disque compact ROM, deuxième trimestre de 1996 4
 - Prix moyens de certaines entrées agricoles, mai 1996 4
-

NOUVELLES PARUTIONS

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Dépenses en réparations et rénovations effectuées par les propriétaires-occupants 1995

Le marché de la rénovation résidentielle a encaissé un dur coup sur le plan financier en 1995. En effet, les propriétaires-occupants ont déboursé 6 % de moins pour améliorer et entretenir leurs logements au cours de l'année.

Le coût total des rénovations s'est chiffré à un peu plus de 12,0 milliards de dollars, ce qui constitue un montant presque équivalent au niveau de 1991, enregistré en période de récession. De plus, ce montant était de 1,8 milliard inférieur au sommet d'avant récession de 1989.

Les affaires sont à la baisse pour les entrepreneurs

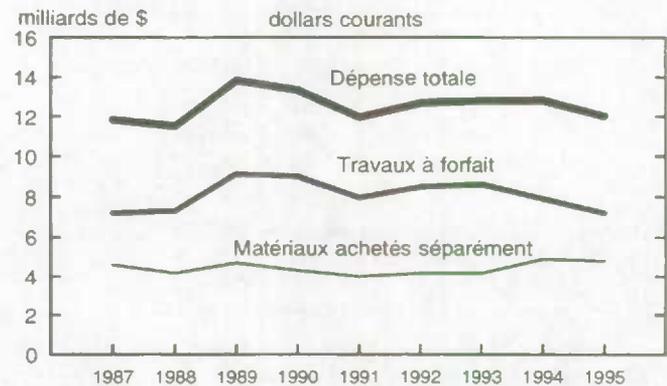
En 1995, les propriétaires-occupants ont dépensé un peu moins pour acheter des matériaux et effectuer eux-mêmes leurs projets, et beaucoup moins pour retenir les services d'un entrepreneur. La valeur des travaux confiés aux entrepreneurs a diminué de 8,8 % pour s'établir à 7,2 milliards de dollars, ce qui représente une deuxième baisse annuelle consécutive. Depuis 1993, les sommes consacrées aux travaux à forfait ont chuté d'un total de 1,4 milliard.

La valeur des matériaux que les propriétaires-occupants ont acheté séparément pour effectuer leurs propres réparations et rénovations a baissé de 1,4 % en 1995 pour s'établir à 4,8 milliards. Cette baisse succède à l'importante hausse de 16,6 % enregistrée l'année précédente.

Note aux lecteurs

Les données de l'Enquête sur les réparations et les rénovations effectuées par les propriétaires-occupants ont été recueillies à partir d'un échantillon d'environ 19 800 propriétaires-occupants. Les dépenses en réparations et rénovation ne sont pas corrigées pour tenir compte de l'inflation et sont classées dans les catégories suivantes: réparations et entretien; remplacement d'équipements encastrés; ajouts; rénovations et modifications; nouvelles installations d'équipements encastrés. L'Enquête s'est limitée aux logements des propriétaires-occupants, ce qui représente approximativement 70 % du marché total de la rénovation.

Le marché de la rénovation des propriétaires-occupants est de retour à son niveau de récession



Les dépenses allouées à la rénovation du logement traduisent jusqu'à un certain point la situation du marché résidentiel. Les propriétaires-occupants qui emménagent effectuent normalement quelques rénovations pour rendre celle-ci plus agréable. Les marchés du logement existant et de la nouvelle construction ont tous deux enregistré de fortes baisses en 1995.

Sur le marché du logement existant, le nombre d'unités vendues par l'entremise du Service interagence a diminué de 13,4 %. Le marché de la nouvelle construction résidentielle a connu des résultats encore plus modestes, puisque le nombre de maisons construites en 1995 a chuté de 26,3 %.

La dépense moyenne atteint son plus bas niveau depuis 1987

En moyenne, les 7,3 millions de propriétaires-occupants ont déboursé moins en 1995 pour réparer et améliorer leurs résidences comparativement à toute autre année couverte par l'enquête.

Ils ont déboursé une somme moyenne de 1 660 \$, ce qui représente une baisse de 7,7 % par rapport à 1994. Ce montant est de beaucoup inférieur au sommet enregistré en 1989 alors que les propriétaires-occupants avaient dépensé 2 197 \$ en moyenne pour entretenir et améliorer leurs logements.

Le montant moyen versé pour défrayer les services d'un entrepreneur a chuté à un niveau sans précédent de 999 \$ en 1995. Cette situation explique l'importante chute de la dépense moyenne en réparations et rénovations.

L'Île-du-Prince-Édouard et des provinces de l'Ouest enregistrent les seules augmentations

Les propriétaires-occupants de l'Île-du-Prince-Édouard (+18,2 %), de la Saskatchewan (+8,7 %), de la Colombie-Britannique (+1,9 %) et de l'Alberta (+1,7 %) ont augmenté leurs dépenses totales consacrées à la réparation et à la rénovation du logement en 1995.

Cependant, les augmentations observées en Colombie-Britannique et en Alberta reflètent simplement une hausse du nombre de propriétaires-occupants. À l'Île-du-Prince-Édouard et en Saskatchewan, l'augmentation des dépenses totales est attribuable aux projets effectués à l'aide de matériaux achetés séparément par les propriétaires-occupants.

En contrepartie, les montants totaux consacrés aux projets de rénovation dans chacun des deux plus grands marchés, c'est-à-dire en Ontario et au Québec, ont chuté de plus de 300 millions de dollars en 1995. Les entrepreneurs de ces deux provinces ont été grandement touchés par ces réductions, qui ont été les plus importantes depuis 1991.

Les propriétaires-occupants de l'Ontario préfèrent toujours confier les travaux à forfait plutôt que les effectuer eux-mêmes. Ils ont consacré 66,5 % de leur budget de rénovations aux travaux effectués à forfait, ce qui représente un pourcentage supérieur à celui de toute autre province. Quant aux propriétaires-occupants du Québec, ils arrivent au deuxième rang après ceux de Terre-Neuve en tant que bricoleurs avertis à la suite de la diminution des travaux effectués à forfait.

Dépenses totales en réparations et rénovations des propriétaires-occupants

	1994	1995	1994 à 1995 varia- tion en %
	millions de \$ (dollars courants)		
Canada	12 814	12 047	-6,0
Terre-Neuve	295	247	-16,3
Île-du-Prince-Édouard	55	65	18,2
Nouvelle-Écosse	411	401	-2,4
Nouveau-Brunswick	307	260	-15,3
Québec	2 971	2 647	-10,9
Ontario	5 103	4 720	-7,5
Manitoba	461	415	-10,0
Saskatchewan	355	386	8,7
Alberta	1 046	1 064	1,7
Colombie-Britannique	1 809	1 843	1,9

Les tableaux provisoires de l'Enquête sur les réparations et les rénovations effectuées par les propriétaires-occupants de 1995 sont maintenant disponibles. Les données sont présentées selon le niveau de dépense, la province, la taille de la région de résidence et le genre de logement.

Des tableaux supplémentaires selon le revenu et d'autres caractéristiques des ménages propriétaires et des logements seront disponibles dans la publication *Dépenses sur les réparations et les rénovations effectuées par les propriétaires-occupants au Canada, 1995* (62-201-XPB, 30 \$) qui paraîtra en décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de diffusion des données au (613) 951-4633. Internet: depenses@statcan.ca. Pour plus de renseignements de nature analytique, communiquez avec Paul Gratton au (613) 951-4165, Section des enquêtes sur les dépenses des familles, Division des enquêtes-ménages. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Mai 1996

L'indice des salaires syndicaux (y compris les suppléments) pour le Canada a crû de 0,3 % en mai 1996 par rapport à son niveau de 137,9 en avril. D'une année à l'autre, l'indice composite a augmenté de 0,4 %, ayant passé de 137,7 en mai 1995 à 138,3 en mai 1996.

Toutes les villes en Ontario ont enregistré des augmentations, lesquelles s'échelonnent de 0,7 % à Ottawa à 0,8 % à Thunder Bay, surtout en raison des nouvelles conventions collectives pour la majorité des métiers en Ontario. La date d'expiration de ces conventions collectives est le 30 avril 1998.

Les indices et taux de salaires syndicaux dans la construction (1986=100) consistent en des données sur les taux de salaires syndicaux selon 16 métiers du bâtiment dans 22 régions métropolitaines (tant pour les taux de base que pour les taux incluant certains paiements supplémentaires) et des indices pour les villes où une majorité des métiers sont couverts par les conventions collectives actuelles.

Données stockées dans CANSIM: matrices 956, 958 et 2033 à 2038.

Le numéro du deuxième trimestre de 1996 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007-XPB, 23 \$ / 76 \$) paraîtra en septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sandra Shadlock au (613) 951-9606, Sous-section du service à la clientèle, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. Internet: shadsan@statcan.ca. ■

Certains indices financiers

Mai 1996

Les données de mai 1996 concernant certains indices financiers (1986=100) sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrice 2031.

Le numéro du deuxième trimestre de 1996 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007-XPB,

23 \$ / 76 \$) paraîtra en septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sandra Shadlock au (613) 951-9606, Sous-section du service à la clientèle, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. Internet: shadsan@statcan.ca. ■

Liens de parenté entre sociétés sur disque compact ROM

Deuxième trimestre de 1996

Le disque de *Liens de parenté entre sociétés* est un outil de recherche essentiel si l'on veut jeter un regard la scène corporative canadienne et se tenir à l'affût du monde dynamique des affaires. Sa base de données, qui contient plus de 80 000 sociétés, offre de précieux renseignements sur les sociétés mères, le pays de contrôle, la province de résidence du siège social et le pourcentage de propriété des actions ayant droit de vote. Un système de recherche sophistiqué permet des recherches rapides sur toutes les sociétés répertoriées.

Le numéro du deuxième trimestre de 1996 de *Liens de parenté entre sociétés* sur disque compact ROM est maintenant en vente au prix de 1 750 \$ pour une seule émission ou de 3 000 \$ pour un abonnement annuel. Une réduction de 50 % est accordée aux institutions d'enseignement.

Pour plus de renseignements ou pour obtenir une disquette de démonstration, communiquez avec votre Centre régional de consultation. ■

Prix moyens de certaines entrées agricoles

Mai 1996

Les prix moyens de mai 1996 de certaines entrées agricoles sont disponibles selon les régions géographiques.

Données stockées dans CANSIM: matrices 550 à 582.

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-9606, Division des prix. ■

NOUVELLES PARUTIONS

Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres, avril 1996

Numéro au catalogue: 36-003-XPB

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US).

Fer et acier primaire, avril 1996

Numéro au catalogue: 41-001-XPB

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

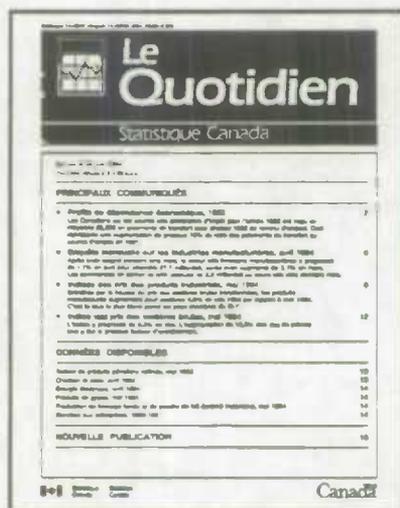
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Isabelle Beaumont-Frenette (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.



1010730414

Le Quotidien, le 17 juin 1996

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve, Labrador,
Île-du-Prince-Édouard,
Nouvelle-Écosse et
Nouveau-Brunswick**
Services consultatifs
Statistique Canada
Centre North American Life
1770, rue Market
Halifax (N.-É.)
B3J 3M3

Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-902-426-9538

Québec
Services consultatifs
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4

Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-514-283-9350

Région de la Capitale nationale
Services consultatifs
Centre de consultation statistique
(RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6

Appel local: (613) 951-8116
Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.
Télécopieur: 1-613-951-0581

Ontario
Services consultatifs
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4

Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-416-973-7475

Manitoba
Services consultatifs
Statistique Canada
Édifice MacDonald
344, rue Edmonton, pièce 300
Winnipeg (Man.)
R3B 3L9

Appel local: (204) 983-4020
Sans Frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-204-983-7543

Saskatchewan
Services consultatifs
Statistique Canada
Tour Avord, 9^e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Sask.)
S4P 0R7

Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-306-780-5403

Sud de l'Alberta
Services consultatifs
Statistique Canada
First Street Plaza
Pièce 401
138,4^e avenue Sud-est
Calgary (Alb.)
T2G 4Z6

Appel local: (403) 292-6717
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-403-292-4958

Alberta et Territoires du Nord-Ouest
Services consultatifs
Statistique Canada
8^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6

Appel local: (403) 495-3027
Sans Frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-403-495-5318

Colombie-Britannique et Yukon
Services consultatifs
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7

Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-604-666-4863

Appareils de télécommunications pour les malentendants
Sans frais: 1-800-363-7629